

**چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی**

**برای**

**پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان**

**شرکت برشنا**

**جون 2015**

فهرست مطالب

[1 تاریخچه و پیشینه پروژه 3](#_Toc422723636)

[1.1 تاریخچه 3](#_Toc422723637)

[1.2 اهداف انکشافی پروژه 3](#_Toc422723638)

[1.3 اهداف انکشافی پروژه فعلی – بودیجه اصلی/اضافی 3](#_Toc422723639)

[1.4 شرح پروژه 3](#_Toc422723640)

[1.5 وضع عملیات(پروژه اصلی) 3](#_Toc422723641)

[1.6 تاریخچه و بنیاد برای بودیجه اضافی 4](#_Toc422723642)

[**2**  **تاثیرات محیط زیست و اجتماعی بالقوه اجزای پروژه (اصلی)** 4](#_Toc422723643)

[2.1 خط مبنای محیط زیست و اجتماعی-اقتصادی: 5](#_Toc422723644)

[2.1.1 تاریخچه اجتماعی اقتصادی ولایت پروان و شهر پلخمری 5](#_Toc422723645)

[2.1.2 محیط فزیکی 6](#_Toc422723646)

[2.2 تاثیرات محیط زیست و اجتماعی بالقوه اجزای پروژه (بودیجه اضافی) 7](#_Toc422723647)

[**3** **قانون پالیسی و چارچوب کنترولی** 7](#_Toc422723648)

[3.1 راه انداختن پالیسی های عملیاتی بانک جهانی در پلان گذاری شرکت برشنا و پروژه حمایتی ظرفیت 7](#_Toc422723649)

[3.2 قانون افغانی و چارچوب کنترولی 8](#_Toc422723650)

[**4** **چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی** 8](#_Toc422723651)

[4.1 اصول عمومی 9](#_Toc422723652)

[4.2 تطبیق چارچوب ایمنی 9](#_Toc422723653)

[4.3 ملکیت زمین 10](#_Toc422723654)

[4.4 نوسازی محل اتصال 110 ولت نغلو و ماهیپر 10](#_Toc422723655)

[4.5 مسؤلیت ها برای تخته های حفاظتی و کاهش 11](#_Toc422723656)

[4.6 نظارت و ارزیابی 11](#_Toc422723657)

[4.7 ظرفیت سازی 12](#_Toc422723658)

[4.8 میکانیزم جبران خسارت 12](#_Toc422723659)

[4.9 مشوره و آشکار سازی عامه 13](#_Toc422723660)

[**5** **ضمیمه 1- لست منفی خصوصایت پروژه فرعی برای پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان** 16](#_Toc422723661)

[**6** **ضمیه 2- رهنمود برای ملکیت زمین و دارایی، استحقاق و جبران** 17](#_Toc422723662)

[6.1 ملکیت دارایی تولیدی 17](#_Toc422723663)

[6.2 پروسه مشوره 18](#_Toc422723664)

[**7 ضمیمه 3- حفظ خصوصایت فرهنگی 26**](#_Toc422723665)

[**8 ضمیمه 4- قانون کار محیط زیست برای پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان 28**](#_Toc422723666)

[**9 ضمیمه 5- طرزالعمل برای مدیریت خطرماین 33**](#_Toc422723667)

[9.1 طرزالعمل برای کار های بزرگ که قراردادچی ها استفاده میکنند 33](#_Toc422723668)

چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی

# تاریخچه و پیشینه پروژه

## تاریخچه

از اثر نبرد های شدید، یک مقدار عمده انتقال برق افغانستان و توزیع شبکه ها تخریب گردید. وضعیت تخریبی، بی کفایتی شبکه و اتصالات غیر رسمی باعث ضایعات بزرگ تخنیکی گردیده و بنابراین خسارت مالی و تاثیرات اجتماعی را در افغانستان سبب شده است. یک بازسازی جاری، نوسازی و تلاش انکشافی وسیع موجود است، اما به ضروریات هنگفت و سرمایه گذاری درازمدت منظم نیاز است.

بودیجه اضافی که بخاطر آن این چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی تجدید گردیده است، جهت فراهم نمودن وسایل برای نصب قطع لین بودیجه شده است تا شبکه های توزیع را به منازل واقع چاریکار، گلبهار، جبل السراج و پلخمری وصل نماید. همچنان بودیجه اضافی پیشنهاد شده مصارف برای نصب محل اتصال نغلو سرمایه گذاری خواهد گردید.

## اهداف انکشافی پروژه

اهداف انکشافی پروژه عبارت از حمایت، افزایش دسترسی به شبکه برق و مقدار برق موجوده به مشتریان در ساحات مطلوب مراکز شهری پلخمری، چاریکار، گلبهار و جبل السراج می باشد.

## اهداف انکشافی پروژه فعلی - بودیجه اصلی/ اضافی

اهداف انکشافی پروژه افزایش تعداد اتصالات برق برای مراکز شهری چاریکار، گلبهار، جبل السراج و پلخمری به یک طریقه مؤثر سازمانی می باشد.

## شرح پروژه

پروژه ( پروژه اصلی) فعالیت های ذیل را دربر دارد:

1. نوسازی سیستم توزیع

* نوسازی و توسعه شبکه های توزیع چاریکار، گلبهار و جبل السراج
* نوسازی و توسعه شبکه های توزیع پلخمری

1. ظرفیت سازی سازمانی و حمایت مدیریت پروژه. و
2. نوسازی انتقال محل اتصال

* نوسازی محل اتصال 110 کیلووات نغلو و ماهیپر

## وضع عملیات (پروژه اصلی)

نوسازی سیستم توزیع تقریباً درحال تکمیل شدن است. به هرحال اتا هنوز مشتریان به سیستم برق متصل نشده اند به دلیلی که تحت پروژه هیچ بودجه ای برای تمویل لین های اتصالی و میتر اتصال شبکه پیش بینی نگردیده بود.. با آنکه محل اتصال سټیشن برق آبی ماهیپر تکمیل گردیده است، اما محل اتصال سټیشن برق آبی نغلو باید تکمیل گردد.

قرضه اضافی پیشنهاد شده، مصارف مالی را در موارد آتی کمک خواهد کرد (الف) تهیه صندوق میتر و اتصالات نهایی به منازل بمنظور نوسازی شبکه توزیعی در چاریکار، گلبهار و جبل السراج و پلخمری؛ (ب) حمایت دفتر تطبیق کننده، شرکت برشنا جهت نظارت نوسازی محل اتصال در نغلو؛ و (ج) مصارف توسعوی نوسازی محل اتصال در تاسیسات برق آبی نغلو و ماهیپر. بمنظور تطبیق کامل فعالیت های پروژه و انجام دادن رضایت بخش اهداف انکشافی پروژه، همچنان جهت تعویض دفتر تطبیق کننده از وزارت آب و برق به کمپنی خصوصی همگانی، شرکت برشنا و تمدید پروژه به تاریخ 31 می 2017 بودیجه اضافی پیشنهاد میگردد.

## تاریخچه و بنیاد برای بودیجه اضافی

پروژه اصلی در تاریخ 19 مارچ 2009 اجر گردید. پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان سه پروژه فرعی عمده را سرمایه گذاری می نماید: (1) نوسازی سیستم توزیعی در چاریکار، گلبهار و جبل السراج در ولایت پروان؛ (2) نوسازی سیستم توزیعی در پلخمری؛ و (3) نوسازی محل اتصال در تاسیسات برق آبی نغلو دریای کابل. برعلاوه، پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان همچنان خدمات PMF سرمایه گذاری می نماید که مدیریت پروژه را روزمره بعهده میگیرد و حالا یک پروگرام آزمایشی کوچک انرژی برق تکمیل گردیده است. اهداف انکشافی پروژه اصلی " حمایت افزایش دسترسی به شبکه برق و مقدار برق موجوده به مشتریان در نواحی مطلوب مراکز شهری در پلخمری، چاریکار، گلبهار و جبل السراج" بود، که در جون 2013 " جهت افزایش تعداد اتصالات برق برای مراکز شهری در چاریکار، گلبهار و جبل السراج و پلخمری به طریقه مؤثر سازمانی" از طریق بازسازی یک پروژه تجدید نظر گردید. از طریق این بودیجه اضافی، اهداف انکشافی پروژه پیشنهاد میشود که علاوه گردد "بهبودیابی دسترسی برق از نغلو و ماهیپر" بر اهداف انکشافی پروژه فعلی، زیرا درحدود 30 فیصد عواید بمنظور نوسازی محل اتصال مورد استفاده قرار خواهد گرفت و به دو سیستم توزیعی که مطابق این پروژه نوسازی گردیده است، وصل نمیگردد.

# تاثیرات محیط زیست و اجتماعی بالقوه اجزای پروژه (اصلی)

بطور عموم اکثریت تاثیرات محیط زیست و اجتماعی پروژه های برق به رشد نسل و نوسازی مربوط میشود. زیرا پروژه معمولاً نوسازی را سرمایه گذاری نموده و توقع نمیرود که توسعه سیستم های توزیعی ، تطبیق اجزای پروژه در تاثیرات محیط زیست یا اجتماعی شامل گردد. خصوصاً:

* نوسازی و توسعه شبکه های توزیعی در شهر ها شامل ایجاد شبکه های توزیعی (اعمار پایه، لین دوانی و نصب ترانسفارمر ها) در موقعیت های فعلی یا در امتداد سرک ها، کوچه ها یا راهرو ها می باشد. درحالیکه بعضی مشکلات در فعالیت های روزمره درجریان اعمار ممکن قابل جلوگیری نباشد، این تاثیرات مؤقتی خواهد بود. برعلاوه توقع نمیرود که زمین یا دارایی برای توزیع لین یا ستیشن های فرعی ضرورت باشد.
* نوسازی محل اتصال در نغلو و ماهیپر شامل تدارکات و نصب وسایل برقی- میخانیک در کنار بند موجوده خواهد بود ( اساساً تعویض وسایل درجریان جنگ تخریب گردید). چنین توقع نمیرود که بر جریان آب در دریا کدام تاثیر خاص داشته باشد.

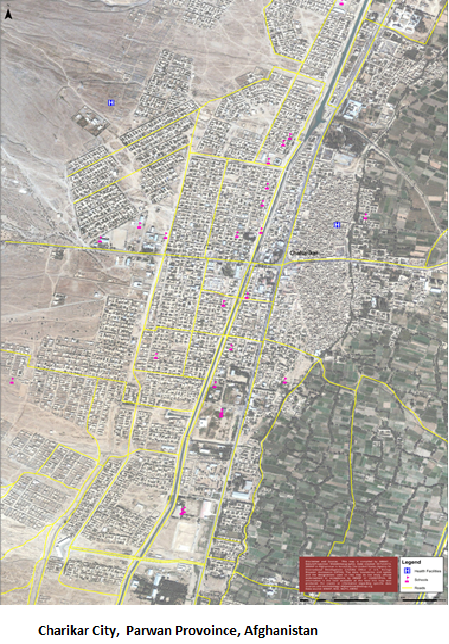
اکثر تاثیرات محیط زیست بالقوه به ایجاد تسهیلات، فعالیت های اعمار و منابع موجوده مربوط میشود. ارزیابی و کاهش تاثیرات بالقوه با تطبیق قوانین محیط زیست طرز کار، خطر ماین و طرزالعمل های ایمنی را مورد توجه قرار میدهد. مسایل اجتماعی بالقوه شامل:

* ملکیت زمین و خرید زمین: هیچ نوع ملکیت زمین برای نوسازی تسهیلات برق موجوده بشمول حق عبور از ملکیت دیگران و ستیشن های فرعی توقع نمیرود. بنابرین خطر تنظیم دوباره غیرارادی یا ملکیت زمین بسیار کم مورد توجه قرار میگیرد.
* خطر فشار های اجتماعی درجریان آبادی: بعضی خطرات فشار های اجتماعی افزایش یافته به پلان گذاری پروژه نوسازی برق و استخدام قراردادچی ها و ارتباط شان با ساکنین محلی مربوط میشود.
* خطر مشکلات مشخصات اجتماعی و مسایل ایمنی: برای عبور لین برق از طریق نواحی پرنفوس، اعمار ستیشن های فرعی مشخصات منظم را میتواند مختل سازد یا ارتباطات ایمنی را برای فعالیت های چون آوردن آب توسط خانم ها یا اطفال معرفی میکند. دراین حالات، مشوره های داخلی با خانم ها باید چنین ارتباطات را مشخص نماید و اندازه ها را چون تقاطع علامت دار طرح و اندازه های کاهش سرعت معرفی خواهد گردید.
* استخدام داخلی: فواید استخدام کار های نوسازی برق توقع میرود. میکانیزم ها جهت اطمینان حاصل نمودن ازینکه نفوس داخلی مستفیدین هستند تا حد ممکن معرفی و در سابقه اجتماعی و نژادی هر جز پروژه واقعی میباشد.

درحالیکه بررسی ساحه نشان داده است چنین توقع میرود که بر اماکن باستانی، تدفین یا تاریخی تاثیرات مستقیم نداشته باشد، پروژه طرزالعمل های " فرصت یابی" را جهت اطمینان حاصل نمودن از محافظت چنین اماکن اساس خواهد گذاشت اگر درزمان افتتاح دریافت گردید ...................................

## خط مبنای محیط زیست و اجتماعی-اقتصادی:

### (تاریخچه اجتماعی اقتصادی ولایت پروان و شهر پلخمری)

پروان در شمال ولایت کابل و جنوب ولایت بغلان قرار دارد. درحدود 631600 نفوس داشته که متشکل از چندین نژاد میباشد و بیشتر آنرا نواحی روستایی یا اطراف تشکیل میدهد. این ولایت به ده ولسوالی تقسیم شده است.

شهر چاریکار مرکز ولایت پروان می باشد. به همین شکل پلخمری مرکز ولایت بغلان بوده و نفوس آن درحدود 110000 – 150000 می باشد.

مداخله بودیجه اضافی در مرکز ولایت چاریکار، گلبهار، جبل السراج و پلخمری اجرا خواهد گردید که عرض جغرافیایی آن تقریباً 35000’ و 35055’ در شمال و 69010 و 68042 در جنوب قرار دارد و بین 5200 الی 5800 فوت بالاتر از سطح بحر قرار دارد. شکل -1 مشخصات فزیکی شهر چاریکار را نشان میدهد. تمام نواحی شهری توسط کوه ها احاطه شده است. درحالیکه منظره جغرافیایی آن بیشتر خشک یا کم آب می باشد. نفوس چاریکار درحدود 170000 الی 200000 می باشد. تقریباً (73%) نفوس ولایت پروان در ولسوالی های روستایی یا دوردست زنده گی می کنند و (27%) نفوس آن در نواحی شهری زنده گی میکنند.

### محیط فزیکی

**اقلیم**: مانند اکثر ولایت مرکزی افغانستان، پروان و بغلان دارای اقلیم نیمه حاره می باشد. هوا بطور معتدل گرم بوده و درجریان تابستان غیرمرطوب می باشد، حال آنکه هوای سرد درجریان زمستان لذت بخش است. اوسط درجه حرارت حد اعظمی آن 35.30 سلسیوس و حد اصغری آن -09.40 سلسیوس می باشد.

**توپوگرافی**: ولایت پروان 5974km2 مساحت دارد، بالاتر از دو بر سه (60%) ولایت کوهستانی یا نیمه کوهستانی می باشد، تقریباً یک بر چهار حصه (26%) مساحت آن را زمین هموار تشکیل میدهد. بیشتر زمین هموار سطح پایین برای زراعت استفاده می شود، حال آنکه زمین کوهستانی به زمین های خشکه یا کم آب طبقه بندی میگردد. پلخمری نسبتاً یک شهر کوچک بوده که با کوه ها احاطه شده است و مشخصات مشابه با پروان دارد.

آب/ آب شناسی**: این سطح آب از یک تعداد دریا های کوچک با محدودیت نوسان بشمول دریای سالنگ متشکل شده است همچنان نواحی روستایی ولایتی چندین کانال آبیاری دارد. قسمت های جنوبی مرتفع کوهستانی مرکزی مقدار عمده برف را درجریان ماه های زمستان دریافت میکند. جریان ذوب برف از سلسله کوه بیشتر از 400 کیلومتر از وسط وادی به دریای کابل مرکزی سیرآب گردیده که آب دائمی را انتقال میدهد. خصوصاً نواحی اطراف کانال جهت آبیاری، آب کافی دارد. در دامنه کوه خشک، خاک و اقلیم تپه های بلند کمک می کند حال آنکه سطح آب های زیرزمین بطور نورمال بسیار عمیق است.**

**آلوده گی هوا**: درجریان مرحله اعمار، ساحات تحت نوسازی و اعمار بشمول محل اتصال و ستیشن فرعی ممکن بعضی گرد و خاک یا نوع دیگر آلوده گی هوا را دارا باشد. تمام فعالیت ها بشمول صحت محیط زیست و مسایل مربوط حفظ الصحه که ممکن صحت انسان را متاثر سازد میتواند با تطبیق پلان مدیریتی محیط زیست و اجتماعی مشخص ساحه کاهش یابد. پلان مدیریتی محیط زیست و اجتماعی همچنان بخش مشخص لست منفی و مقررات ایمنی کاری پرسونل را انتقال خواهد داد.

**سروصدا**: این چارچوب هر شخص را از سروصدای بدون دلیل، غیرضروری یا غیرمعمول که باعث اذیت و آزار میگردد، اضطراب, جروحات یا در معرض خطر گذاشتن آسایش، آسودگی، صحت یا مصؤنیت دیگران و محیط منع قرار میدهد. بیشتر مداخله طبق پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان – بودیجه اضافی جهت ایجاد سروصدا جستجو نگردیده است. فعالیت های فزیکی بشمول نوسازی و انتقال کار ها سروصدای زیاد را ایجاد نخواهد کرد. اعمار محل اتصال در ساحه نغلو ممکن یک اندازه سروصدا را از ماشین های ساختمانی و کارگران ساختمانی ایجاد نماید. یک مقدار سروصدا و آلوده گی توسط **پلان مدیریتی محیط زیست و اجتماعی** مشخص ساحه کاهش خواهد یافت.

## تاثیرات بالقوه محیط زیستی و اجتماعی اجزای پروژه (بودیجه اضافی)

تاثیرات بالقوه یا برگشت ناپذیر عمده با فعالیت های که طبق پروژه بعهده گرفته میشود، همراه می باشد (بودیجه اضافی). تاثیرات بالقوه محیط زیستی به ایجاد تسهیلات (مانند ستیشن فرعی)، فعالیت های اعماری وابسته به قراردادن کیبل های زیرزمینی، دریافت قطب ها و موجودیت ممکنه مربوط میشود. اما این فعالیت ها هیچ نوع تاثیرات برگشت ناپذیر را به محیط و اجتماع ایجاد نمی کند بلکه درجریان مرحله تطبیق پروژه سبب مشکلات روزمره زنده گی خواهد گردید. جهت جلوگیری و کاستن تاثیرات منفی فعالیت ها درجریان اعمار محل اتصال در نغلو طبق این بودیجه اضافی، یک پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی مشخص ساحه فراهم خواهد گردید و شرکت برشنا تطبیق مناسب میزان کاهش جهت جلوگیری و کاستن تاثیرات مخالف را اطمینان حاصل خواهد نمود.

یک منظره مهم که در تمام سایت های کاری مورد توجه قرار میگیرد، تعقیب صریح صحی و میزان مصؤنیت برای کارگران در ساحه می باشد.

توقع نمیرود که فعالیت های بودیجه اضافی تاثیرات ملکیت دایمی زمین را دربر داشته باشد، زیرا نصب قطع لین جهت وصل شبکه های توزیعی به اماکن در اولویت قرار خواهد داشت. نصب محل اتصال نغلو در طرح شرکت برشنا اجرا خواهد گردید، توقع نمیرود که هیچ نوع تاثیرات زمین را دربر داشته باشد. تجارب پروژه اصلی، بعضی فعالیت های توزیعی را نشان میدهد که باعث بعضی تاثیرات ملکیت زمین محدود میگردد. این شامل تاثیرات کوچک حاصلات، کاروبار و عایدات برحسب ملکیت زمین دایمی برای4 لایه پایه برج یا هر موقعیت پایه و دسترسی مؤقتی برای کار ساختمانی و لین دوانی می باشد.

این چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی اصول عمومی، قانون کار، رهنمود ها و طرزالعمل جهت آگاه ساختن از محتویات و طرح فعالیت های حمایت شده و همکاری با کارمندان پروژه جهت نظارت تاثیرات بالقوه محیط زیستی و اجتماعی در پروژه های سرمایه گذاری انرژی برق در آینده می باشد. چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی همچنان شامل رهنمود ها برای ملکیت زمین، استحقاق شامل می باشد و جبران درحالات فعالیت های بودیجه اضافی هر نوع ملکیت زمین را دربر دارد. بطور عموم تاثیرات اجتماعی فعالیت های بودیجه اضافی توقع میرود که کاهش یابد.

از زمانیکه شرکت برشنا از وزارت انرژی آب و برق در بودیجه اضافی پیشنهاد شده مسؤلیت تطبیق را بدوش گرفته است، چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی توسعه نموده است و با وزارت انرژی آب و برق موافق است و تمدید گردیده است و از طریق ویب سایت مربوطه در کشور در تاریخ 22 جون 2015 دوباره آشکار گردید. شرکت برشنا اطمینان حاصل خواهد نمود تا مامورین ایمنی محیط زیستی و اجتماعی منتخب را از NHRP داشته باشند تا شرایط ایمنی اجتماعی و محیط زیست را بررسی نماید.

# قانون پالیسی و چارچوب کنترولی

## راه انداختن پالیسی های عملیاتی بانک جهانی در پلان گذاری شرکت برشنا و پروژه حمایتی ظرفیت

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **پالیسی ها ایمنی فعال شده توسط پروژه** | **بلی** | **نخیر** |  |
| ارزیابی محیط زیست ([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064724~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064614~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.01) | [X] | [ ] |  |
| محل سکونت طبیعی ([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064757~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064560~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.04) | ] | [X] |  |
| مدیریت آفات ([OP 4.09](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064720~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)) | [ ] | [X] |  |
| منابع فرهنگی فزیکی ([OP/BP 4.11](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20970738~pagePK:60001219~piPK:280527~theSitePK:210385,00.html)) | [] | [X] |  |
| اسکان مجدد غیرارادی([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064610~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064675~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.12) | [X] | [ ] |  |
| مردم بومی([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20567505~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20567522~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.10) | [ ] | [X] |  |
| جنگلات ([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064668~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20141282~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.36) | [ ] | [X] |  |
| امنیت بند ها ([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064653~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064589~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 4.37) | [] | [X ] |  |
| پروژه ها در مناطق نا آرام([OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064615~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064640~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 7.60) | [ ] | [X] |  |
| پروژه ها درمسیرآبی بین المللی[OP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064667~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html)/[BP](http://intranet.worldbank.org/WBSITE/INTRANET/OPSMANUAL/0,,contentMDK:20064701~pagePK:60001255~piPK:60000911~theSitePK:210385,00.html) 7.50) | [] | [ X] |  |

1. ارزیابی محیط زیست (EA OP/BP 4.01): تامین ارزیابی محیط زیست درنتیجه تاثیرات محیط زیست و اجتماعی از کار های ملکی پلان شده طبق بودیجه اضافی پیشنهاد شده آغاز میگردد.
2. اسکان مجدد غیرارادی (OP/BP 4.12): توقع نمیرود که فعالیت های بودیجه اضافی تاثیرات دایمی ملکیت زمین را دربر داشته باشد. به هرحال پالیسی عملیاتی بانک جهانی بر اسکان مجدد غیرارادی مانند یک میزان احتیاطی آغاز میگردد.
3. OP/BP 4.11 آغاز نمیگردد اما طرزالعمل های امکان تطبیق در پلان کاری موجود خواهد بود.. ( ضمیمه 3 را مشاهده کنید)

## چارچوب قانونی و حقوقی افغانستان

1. قوانین مربوطه ابتدایی و مسایل ایجاد قوانین اجتماعی و محیط زیست که باید در رابطه با پروژه های سرمایه گذاری توزیعی برق مورد توجه قرار گیرد به ترتیب ذیل میباشد:
   1. قانون محیط زیست افغانستان (2007)
   2. قانون اساسی افغانستان (2004)
   3. پالیسی زمین افغان (2007)
   4. قانون مدیریت امور زمین (2008)
   5. قانون سلب ملکیت زمین (2009)
   6. قانون حفظ میراث تاریخی و فرهنگی افغانستان (2004)

# چارچوب ایمنی محیط زیستی و اجتماعی

حال آنکه تاثیرات مهم توقع نمیرود، یک چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی برای پروژه توسعه نموده است. هدف کلیدی این چارچوب اطمینان حاصل نمودن اینکه تمام فعالیت ها طبق پروژه:

* حفظ صحت انسان؛
* جلوگیری و جبران هر نوع ضایعات معیشت؛
* جلوگیری تجزیه محیط زیست در نتیجه یک پروژه فرعی انفرادی یا تاثیرات متراکم شان؛
* ازدیاد نتایج محیط زیست و اجتماعی مثبت؛ و
* اطمینان حاصل نمودن از تفویض پالیسی های ایمنی بانک جهانی.
* تفویض پالیسی های ایمنی بانک جهانی

تطبیق چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی برای تمام کار ها مطابق تمام قرارداد ها با پروگرام پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان (بشمول فعالیت های بودیجه اضافی) قابل اجرا می باشد. خصوصاً برای اجزای پروژه مربوطه به نوسازی و توسعه سیستم توزیعی در چاریکار، گلبهار، جبل السراج و پلخمری و نوسازی محل اتصال 110 کیلووات نغلو و ماهیپر، رهنمود های چارچوب ذیل تطبیق میگردد:

* معیارات محیط زیست مهم برای انتخاب ساحه؛
* قانون کار محیط زیست ؛
* ملکیت زمین، استحقاق و جبران؛
* طرزالعمل ها برای حفظ مشخصات فرهنگی؛ و
* طرزالعمل های خطر ماین.

## اصول عمومی

چارچوب مبنی بر اصول ذیل می باشد:

1. پروژه پیشنهاد شده، اجزای مضاعف طرح مشرح که ممکن در ارزیابی معلوم نگردد، حمایت می نماید. جهت اطمینان حاصل نمودن تطبیق مؤثر پالیسی های ایمنی بانک جهانی، این چارچوب را درمورد شیوه که درجریان تطبیق رهنمود ها مورد استفاده قرار میگیرد، فراهم مینماید.
2. تمام اجزای پیشنهاد شده مورد نمایش قرار خواهد گرفت تا اطمینان حاصل گردد که خطرات محیط زیست و اجتماعی میتواند بطور مناسب از طریق تطبیق رهنمود های معیاری شده نظارت گردد.
3. طرح پروژه جهت حفظ توازن ساحوی و تساوی بین جندر و نژاد و گروپ مذهبی، ملاحظه کردن تفاوت ها در تراکم نفوس را مورد هدف قرار خواهد داد. فرصت های استخدام در پروژه ها در یک اساس مساوی به همه، براساس شایستگی مسلکی، بدون ملاحظه جندر یا گروپ نژادی یا مذهبی قابل دسترس خواهد بود. در تمام پروژه های که به مشوره با اجتماع یا مستفیدین ضرورت دارد، مشوره جهت استخراج نظریات هردو نفوس ذکور و اناث صورت خواهد گرفت.
4. مشوره و شرایط آشکار سازی جهت مطابقت کردن ضروریات خاص این پروژه خلاصه خواهد گردید. قبل از تصویب بورد بانک جهانی، این چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی در کشور به لسان دری و پشتو و در بخش معلوماتی بانک جهانی آشکار خواهد گردید.

## تطبیق چارچوب ایمنی

چارچوب ایمنی در تمام قرارداد های کاری شامل گردیده و تطبیق مناسب آن مسؤلیت قراردادچی ها تحت نظارت شرکت برشنا می باشد. مقررات چارچوب ایمنی بطور خاص به اجزای فرعی پروژه قرار ذیل تطبیق خواهد گردید:

|  |  |
| --- | --- |
| **جز** | **ارزیابی و کاهش تاثیرات** |
| .  نوسازی و توسعه شبکه های توزیعی چاریکار، گلبهار و جبل السراج  نوسازی و توسعه شبکه های توزیعی پلخمری | رهنمود ها برای:   * قانون کار محیط زیست * ملکیت زمین و دارایی، استحقاق و جبران * طرزالعمل ها برای حفظ مشخصات فرهنگی * طرزالعمل های خطر ماین |
| نوسازی محل اتصال انتقال 110 کیلو وات نغلو و ماهیپر | قراردادچی از کاهش تاثیرات محیط زیست اطمینان حاصل خواهد نمود. |
| مدیریت محیط زیست و اجتماعی بخش سکتوری | ارزیابی ظرفیت و ایجاد برای ارزیابی اجتماعی و محیط زیست (فعالیت تعاون تخنیکی جداگانه، موازی |

انتخاب، طرح، قرارداد، نظارت و ارزیابی اجزا با رهنمود های ذیل متشکل خواهد گردید:

* یک لست منفی مشخصات ، یک بخش پیشنهاد شده غیرقابل قبول را برای حمایت ترتیب خواهد نمود، طوریکه در ضمیمه 1 نشان داده شده است؛
* چارچوب برای پلان کاری اسکان مجدد مختصر در ضمیمه 2 ارائه میگردد؛
* طرزالعمل ها برای حفظ مشخصات فرهنگی بشمول چانس کشف صنایع دستی باستانی و قبرستان ثبت ناشده و ساحه تدفین در ضمیمه 3 فراهم میگردد.
* قانون کار عمومی برای مدیریت محیط زیست انتقال انرژی برق و سیستم های توزیعی در ضمیمه 4 فراهم میگردد.
* شرایط که تائید آن از طریق مرکز ماین پاکی ساحوی دریافت میگردد، آن ساحات درجریان بازسازی باید قابل دسترس باشد و فعالیت های نوسازی در خطر پایین تائید گردیده است (رهنمودها را در ضمیمه 5 مشاهده کنید).

**درس های آموخته شده کلیدی در تطبیق ESMF در پروژه اصلی:**

یکی از درس های آموخته شده کلیدی حقیقتی است که فعالیت های پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان بعضی تاثیرات زمین / دارایی بسیار محدود را مانند تاثیرات حاصلات و ملکیت بسیار محدود برای موقعیت پایه و غیره سبب میشود. گزارشات جدید نشان میدهد، نصب شبکه های توزیعی طبق پروژه اصلی فوراً صورت میگیرد. ثبت ملکیت زمین همچنان نشان میدهد، برای فامیل های متاثر شده هیچ نوع جبران درخواست نگردیده است زیرا تاثیرات دارایی/زمین شخصی بسیار پایین بود.

درس آموخته شده کلیدی دیگر نصب شبکه های توزیعی بود که تطبیق آن وقت طولانی را دربر گرفت سپس چیزیکه بطور ابتدایی فکر شد. مردم جامعه ناراحت بودند و یک مقدار زمان را جهت آغاز استفاده انرژی برق در سیستم درخواست نمودند. نماینده گی مشتریان جهت حفظ افهام و تفهیم مناسب سعی و تلاش کمتر را بخرچ دادند تا مستفیدین جامعه را درمورد تقسیم اوقات دقیق و عاملیت شبکه های توزیعی نگهدارد.

## ملکیت زمین

زمانیکه ملکیت زمین طبق پروژه توقع نرود، رهنمود ها برای ملکیت زمین، دارایی، استحقاق و جبران طوریکه در ضمیمه 2 فراهم میگردد تعقیب خواهد گردید، باید پروژه ملکیت هر زمین یا دیگر دارایی لازم داشته باشد.

## نوسازی محل اتصال 110 ولت نغلو و ماهیپر

نوسازی محل اتصال ماهیپر طبق پروژه اصلی هم اکنون تکمیل گردیده است. نوسازی محل اتصال نغلو توقع نمیرود که کدام نوع تاثیرات بر جریان آب داشته باشد. به هرحال قراردادچی کار ها را تطبیق میکند لازم خواهد بود تا اطمینان حاصل گردد که تاثیرات محیط زیست بطور مناسب آن در هردو مرحله اعماری و عملیاتی کاهش میابد. مکلفیت های قراردادچی درمقابل مدیریت محیط زیست در قرارداد شامل خواهد بود.

## مسؤلیت ها برایبررسی مسایل حفاظتی و کاهش تاثیرات

مسؤلیت تطبیق از تطبیق کننده فعلی، وزارت انرژی آب و برق به شرکت برشنا سپرده میشود. شرکت برشنا مانند یک کمپنی مستقل نسبت به وزارت انرژی آب و برق در مدیریت ایمنی محیط زیست و اجتماعی ظرفیت بسیار بالا دارد.

رئیس عملیاتی شرکت برشنا برای اطمینان تفویض مؤثر با شرایط که در چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی تنظیم شده است، مسؤلیت کلی خواهد داشت. رئیس عملیاتی یک مامور ایمنی محیط زیست و اجتماعی را استخدام خواهد نمود و برای نظارت تطبیق مقررات درجریان آماده گی، تطبیق، نظارت و ارزیابی تمام اجزای پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان- بودیجه اضافی مسؤلیت مشخص خواهد داشت. مامورین ایمنی در پیشبرد کار شان توسط متخصصین اجتماعی و محیط زیست بانک جهانی حمایت خواهد گردید. چارچوب ایمنی در تمام قرارداد های کاری شامل بوده و تطبیق مناسب آن تحت نظارت شرکت برشنا ، مسؤلیت قراردادچی خواهد بود.

مسؤلیت های مامورین ایمنی محیط زیست و اجتماعی قرار ذیل خواهد بود:

* اطمینان حاصل نمودن ازاینکه مردم جامعه و دیپارتمنت های دولتی درمورد فعالیت های پروژه معلومات جدید دارند.
* نظارت و بررسی تطبیق پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی و ایجاد گزارشات دوره ای.
* تسهیلات ملکیت زمین و پروسه تنظیم دوباره طوریکه لازم است.
* هماهنگ نمودن تطبیق تعهدات محیط زیست و اجتماعی شرکت برشنا و ابتکارات با نماینده گی های دولتی مربوطه بشمول منابع زمین افغانستان و NEPA
* تریننگ دولت محلی و جامعه بر مسایل ایمنی محیط زیست و اجتماعی و تطبیق پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی

## نظارت و ارزیابی

تطبیق چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان هردو نظارت سطح داخلی و گزارش دهی نظارت و ارزیابی در سطح ملی شامل می باشد.

نظارت داخلی و گزارش دهی

در سطح داخلی، تیم ایمنی شرکت برشنا همراه با تیم مدیریت پروژه داخلی شرکت برشنا ، دولت محلی و اجتماع محلی برای نظارت مسؤل خواهد بود تا اطمینان حاصل گردد که تمام میزان کاهش محیط زیست و اجتماعی لازم در پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی تنظیم شده است. گزارشات نظارت ماهانه شامل:

* + لست مشورت بشمول موقعیت و تاریخ، نام اشتراک کننده گان و شغل
  + نکات عمده که از مشوره بوجود میآید بشمول هر توافق نامه که حاصل میگردد
  + یک ثبت درخواست شکایات و / یا جبران شکایات
  + معلومات نظارت بر پارامتر های محیط زیست و ایمنی که در پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی لست شده است
  + نظارت ملکیت زمین

نظارت و ارزیابی به سطح ملی:

رئیس عملیاتی شرکت برشنا در سطح ملی برای پیشرفت سرپرستی در تطبیق چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی و ارزیابی مؤثریت میزان کاهش دربرابر شاخص ها و پارامتر ها، مسؤلیت عمومی را بدوش خواهد گرفت. رئیس عملیاتی گزارشات ماهوار را با تیم ایمنی که از طرف متخصصین بانک جهانی حمایت میگردد، مرور خواهد نمود، همچنان برای انکشاف اشکال گزارشات و تهیه گزارشات ربعوار مسؤل خواهد بود که بطور دوامدار دولت، بورد شرکت برشنا و بانک جهانی را اطلاع دهد.

## ظرفیت سازی

شرکت برشنا نسبت به وزارت انرژی آب و برق در تطبیق پروگرام ایمنی اجتماعی و محیط زیست ظرفیت بسیار بالا را دارد. شرکت برشنا یک تیم ایمنی دارد و از چندین تریننگ های که توسط دفتر بانک در کابل بشمول تریننگ های مدیریت ملکیت زمین، اسکان مجدد و نوسازی که توسط پوهنتون BRAC / بانک جهانی تنظیم گردیده است، مستفید شده اند. دریافت های فعلی از NHRP نشان میدهد که ظرفیت ایمنی NHRP جهت تطبیق چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی بطور مناسب آن برای این فعالیت های بودیجه اضافی کاملا مؤثر است.

درجریان نظارت پروژه، بانک جهانی تطبیق چارچوب را ارزیابی خواهد نمود، و اگر لازم باشد حمایت بیشتر را پیشنهاد خواهد نمود.

## میکانیزم رسیدگی به شکایات

بمنظور اطمینان از شفافیت و حسابدهی در پروژه های سرمایه گذاری خویش یک میکانیزم رسیدگی به شکایات جهت نظارت شکایات مربوط فعالیت های پروژه توسط شرکت برشنا چون جز تطبیق چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی تاسیس خواهد گردید.

بخش عملیاتی شرکت برشنا و تیم ESS در اطمینان حاصل نمودن از اینکه مردم جامعه معلومات کامل درمورد میکانیزم رسیدگی به شکایات دارند، نقش عمده خواهد داشت، راه های دسترسی به آن و (الف) روش رسیدگی به شکایات برای ملکیت غیرارادی زمین و/ یا دارایی و (ب) اطمینان حاصل نمودن از میزان کاهش تاثیرات محیط زیست و اجتماعی در پلان مدیریت محیط زیست و اجتماعی طوریکه پلان شده است.

هرگاه یک فرد درمورد پروژه سرمایه گذاری مشخص شکایت داشته باشد، باید در قدم اول تشویق شود تا از ساختار سطح داخلی موجوده استفاده نماید (بطور مثال CDCs /شورا و رهبران قریه) تا کوشش شود هرچه زودتر هرنوع شکایت مربوط به انکشاف و تطبیق پروژه حل گردد.

اگر مداخله در سطح محلی موفق باشد، فرد یا شخص متاثر میتواند شکایت خویشرا به کمیته جبران خسارت ارائه نماید که شکایت را ثبت خواهد کرد و مسایل مربوط تطبیق پروژه سرمایه گذاری را حل نماید. یک کمیته جبران خسارت متشکل از شخص متاثر، مدیر پروژه، پروژه سرمایه گذاری، پرسونل ایمنی محیط زیست و اجتماعی شرکت برشنا ، یک نماینده از دولت محلی، یک نماینده از CDC /شورای مردم متاثر ممکن یک نماینده از CDC خانم ها و قراردادچی ها.

شخص متاثر (یا نماینده اش) شکایت خویشرا به طریقه های مختلف تسلیم خواهد نمود بطور مثال به شکل کتبی، تیلیفون، پیام و ایمیل به کمیته جبران خسارت یا بطور متناوب آواز خویشرا در محضر عام یا جلسات انفرادی با کارمندان پروژه بلند خواهد نمود. کمیته جبران خسارت سعی خواهد ورزید تا موضوع را در سطح اجتماع حل سازد و یک سفارش 7 الی 10 روز کاری را از روز دریافت شکایت تهیه نماید. اگر بعد از 10 روز کدام تصمیم اتخاذ نگردید، شخص متاثر میتواند شکایت را به رئیس عملیاتی شرکت برشنا در کابل راجع سازد. سپس شرکت برشنا / رئیس عملیاتی شکایت را نظارت و در مدت 20 روز به شکایت کننده پاسخ میدهد.

طرزالعمل های میکانیزم رسیدگی به شکایات توسط تمام پروژه های سرمایه گذاری تعقیب میگردد به لسان پشتو و دری ترجمه خواهد گردید تا آنها به آسانی به تمام افراد ذیربط قابل دسترس باشد و از طریق شرکت برشنا قابل دسترس میگردد. معلومات بر مراحل که در اداره شکایات تعقیب میگردد به پروسه فراهم سازی جامعه محلی با معلومات راجع به پروژه های سرمایه گذاری پیشنهاد شده ثبت میگردد.

تمام شکایات تسلیم شده به دیتابیس / دوسیه پروژه علاوه خواهد گردید که بطور منظم تمدید میگردد. هر شکایت باید مطابق نوع، دسترسی و درجه اولویت درجه بندی، تجزیه و نظارت گردد. وضعیت شکایت تسلیم داده شود و جبران خسارت به مدیریت شرکت برشنا ماهانه گزارش داده شود.

پرسونل ESS باید تمدید و تجزیه منظم میکانیزم جبران خسارت را در گزارش ربعوار شان شامل سازد و همچنان فیدبک منظم را به مردم جامعه و دیگر افراد ذیربط فراهم نماید.

**مشوره بر چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی –** مسؤلیت برای تطبیق از نماینده گی تطبیق کننده فعلی، وزارت انرژی آب و برق به شرکت برشنا واگذار میگردد. شرکت برشنا این چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی را برای شخص متاثر تمدید نموده است و متعهد است تا مشوره را به تمام نماینده گی های ذیربط بشمول جامعه تنظیم نماید هرچه زودتر مسؤلیت ها برای تطبیق پروژه از وزارت انرژی آب و برق به شرکت برشنا واگذار میگردد.

**If NOT**

**If NOT**

**If NOT**

**میکانیزم جبران خسارت**

میزان تجزیه داخلی

کمیته جبران شکایات

(درسطح پروژه)

مدیریت شرکت برشنا افغانستان / رئیس عملیاتی

اگر هنوز هم حل نگردید، اشخاص متاثر طبق قانون کشور افغانستان موضوع را به محکمه راجع خواهند نمود.

## مشوره و نشر عامه

چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی براساس یک چارجوب کلی برای عملیات های بازسازی، به تمویل مالی بانک جهانی که با مشوره انجو های اصلی و شرکای انکشافی که در فعالیت های بازسازی در افغانستان اشتراک دارند ، تهیه گردیده است .

**رهنمود مشوره**

یک طرح ستراتیژی افهام و تفهیم و پلان جهت ازدیاد مؤثریت کلی پروژه انکشاف نموده است و بطور اصولی توسط تیم ایمنی محیط زیست و اجتماعی شرکت برشنا تطبیق میگردد. مشوره بر این چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی ضروری بوده و اولین فعالیت های اند که در پلان های افهام و تفهیم تطبیق میگردد.

بمنظور اطمینان حاصل نمودن ازاینکه مردم متاثر راجع به پروژه پلان شده آگاه ساخته شده اند، درمورد فعالیت های پیشنهاد شده چانس دارند تا درمورد آن نظریه دهند و سؤتفاهم ممکنه را کم سازند. این بسیار مهم است که یک ستراتیژی افهام وتفهیم در فراهم سازی پروژه بطور مقدم طرح گردد. اهداف کلیدی آن عبارت اند از:

* + فراهم نمودن معلومات جدید مربوطه به مردم متاثر جامعه راجع به پروژه از طریق چینل های مناسب افهام و تفهیم
  + آسان کردن دو طریقه تبادل معلومات با گروپ های مختلف افراد ذیربط در تمام طول عمر پروژه
  + ایجاد اعتماد میان کارمندان پروژه و مردم جامعه و پیشرفت همکاری درمیان تمام افراد ذیربط
  + آسان کردن روابط همکاری با دیپارتمنت های محلی و ملی دولتی و دیگر نماینده گی های انکشافی

ستراتیژی افهام و تفهیم را از طریقه رسانه های مربوطه شامل میسازد: کارمندان ایمنی شرکت برشنا ، جامعه و دیگر دسترسی افراد ذیربط و استفاده نشرات و رسانه را ارزیابی خواهد نمود و کشف می نماید که چگونه منابع مناسب استفاده میگردد تا درمورد پروژه آگاهی حاصل گردد.

* + تهیه و ترجمه به لسان محلی معلومات واضح و مربوطه بر پالیسی و طرزالعمل اسکان مجدد
  + توزیع معلومات ساده به تمام مردم متاثر جامعه
  + افهام و تفهیم از طریق چینل های محلی مربوطه. مامورین ایمنی شرکت برشنا روش های با اعتماد را که گروپ های مختلف در جامعه، خصوصاً گروپ غریب و متضرر شناسایی نموده تا معلومات را دریافت نمایند (مثال: جلسات قریه، مسجد، استفاده کننده آب، انجمن ها، مراکز انکشافی خانم ها، مارکیت ها وغیره) و این چینل ها را جهت انتقال و دریافت معلومات استفاده خواهد نمود، با گروپ های مختلف در جریان پروژه مشوره میکنند.
  + سهم گیری پالیسی سازان: رئیس عملیاتی شرکت برشنا و کارمندان ایمنی دراین مورد با وزارت مربوطه و همچنان دیگر وزارت های دولت بطور منظم جلسات خواهند داشت و پریزنتیش شانرا ارائه خواهند نمود. آنها جهت اشتراک در پروسه مشوره دهی دعوت خواهند گردید تا از شفافیت و حسابدهی و حمایت عامه اطمینان حاصل گردد.
  + اشتراک شرکت برشنا در نواحی مختلف. درصورت امکان، کارمندان ایمنی در جلسات انجو های ساحوی جهت معلومات دادن انجو های داخلی راجع به کار و کشف ساحات ممکنه همکاری با NHRP برای کار در سطح جامعه اشتراک خواهند نمود.

شرکت برشنا تخنیک های مشوره دهی را جهت تاسیس یک "خط مبنای ساده" استفاده نموده که در تفویض نظارت با چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی مفید خواهد بود. بعضی میتود های مشوره دهی شامل بوده، اما محدود نمی باشد به:

* ثبت مینوت ها و یاداشت های شرکت برشنا و فعالیت های مشوره دهی و آگاهی قراردادچی با جامعه، مقامات محلی و درمیان همدیگر شان؛
* گروپ تمرکز و مباحثات تمرکز گروپ جهت جمع آوری نظریات مشتریان و مستفیدین برای شرکت برشنا و پروژه؛
* مشوره خانگی – مباحثات با عین خانواده قبل، درجریان و بعد از تطبیق / اعمار پروژه جهت تاسیس درجه تاثیرات دربرابر شرایط قرارداد؛
* مشوره خانگی آماری – بحث با فامیل های مورد نظر؛
* جستجو کردن شکایات گزارش شده به میکانیزم جبران خسارت در سطح پروژه و یا به شرکت برشنا درجریان مباحثات جامعه؛ و
* طوریکه لازم است، میان قراردادچی و مردم جامعه درصورت بروز اختلافات راجع به موقعیت های زیربنا در اطراف جامعه میانجگری گردد و شکایات مردم جامعه بطور مناسب آن توسط قراردادچی نظارت نشود.

برای پروژه های مانند این پروژه، دسترسی بانک جهانی به پالیسی معلومات نیاز است تا اسناد مربوطه ایمنی قبل از ارزیابی آشکار گردد (1) در دفتر معلوماتی و (2) در کشور، در موقعیت های قابل دسترس عامه و در یک فارم و لسان که برای اشخاص متاثر قابل دسترس باشد.

شرکت برشنا یک سیستم ساده قابل دسترس را با گزینه های مختلف برای معلومات مردم عامه ایجاد خواهد نمود/ آشکار سازی معلومات برای مردم جامعه و افراد ذیربط بمنظور آگاه بودن از پروسه تعقیب و شکایات ثبت گردد. شرکت برشنا این چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی را قبل از تصویب فند پروژه انکشافی تطبیق نموده یا توسط چندین نماینده گی ها مانند بانک جهانی و غیره تطبیق خواهد گردید.

چارچوب مدیریت محیط زیست و اجتماعی و EMP مشخص با لسان های پشتو، دری و انگلیسی توسط شرکت برشنا بیان گردیده و در ویب سایت نهاد قابل دسترس می باشد.

# ضمیمه 1- لست منفی مشخصات پروژه فرعی برای پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان

پروژه های فرعی با هر مشخصات که در ذیل لست شده است برای حمایت طبق پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان غیرقابل قبول خواهد بود.

| **مشخصات پروژه های فرعی غیرقابل قبول** |
| --- |
| تغیرات مسکن طبیعی مهم را دربر دارد. شامل بوده اما به این فعالیت ها محدود نمی گردد:   * پناهگاه مرغآبی در ساحه آب ایستاده؛ * منطقه محافظت شده حیات وحش (پیشنهاد شده) دره هاجر؛ * پناهگاه مرغآبی دشت ناور؛ * پناهگاه حیات وحش (پیشنهاد شده) پامیر بزرگ؛ * پارک ملی بند امیر ؛ * پناهگاه مرغ آبی (پیشنهاد شده) قلعه حشمت خان |
| آن فعالیت هایی که باعث تخریب چشمگیر میراث فرهنگی غیر قابل تکرار می گردند، شامل ، اما نه محدود به هر گونه فعالیت هایی که ساحات زیر را تحت تاثیر قرار دهد:   * اثار باستانی هرات ( شامل مسجد جامع هرات، کاشی خانه هرات، مجتمع مصلا، پنج مناره ، مقبره گوهر شاه، مقبره علی شیر نوایی، و مجتمع مقبره شاهزاده)؛ * آثار باستانی دره بامیان (شامل فولادی، ککرک، شهر غلغله و شهر ضحاک)؛ * ساحات باستانی آی خانم * ساحات و آثار باستانی غزنی * منار جام؛ * مسجد حاجی پیاده/ نو گنبد، ولایت بلخ؛ * گنبد و خانقاه گلدره ؛ * ساحات و آثار باستانی لشکری بازار، بست؛ * ساحات باستانی سرخ کوتل |
|  |

# ضمیه 2- رهنمود برای ملکیت زمین و دارایی، استحقاق و جبران

**اهداف**

ملکیت زمین تا حد امکان آن نگهداری خواهد گردید و هیچ کس طبق شرایط پروژه های فرعی بطور غیرارادی بیجا نخواهد کرد که توسط عملیات بازسازی عاجل پیشنهاد شده بودیجه شده است. پروپوزل های پروژه فرعی نیاز دارد تا خانه ها را تخریب یا بدست آوردن زمین باید بطور دقیق بررسی گردد تا تاثیرات شان از طریق مسیر های بدیل کاهش یا جلوگیری گردد. پروپوزل های که به توسعه کمتر نیاز دارد باید بطور دقیق بررسی گردد. هیچ یک از ملکیت زمین یا دارایی خارج از این رهنمود ها قرار نخواهد گرفت. یک فارمت برای ارزیابی ملکیت زمین در ضمیمه 2 ضمیمه شده است (1).

این رهنمود ها اصول و راهنمایی ها را جهت جبران نمودن افراد متاثر فراهم نموده است تا اطمینان حاصل گردد که تمام چنین افراد بطور منفی متاثر گردیده اند، صرف نظر ازینکه وضعیت تصرف زمین شان جهت پیشرفت ارزیابی خواهد گردید یا حد اقل معیارات زنده گی شان، عایدات یا ظرفیت سازی به سطح قبل از پروژه ذخیره گردد.

**قابلیت یا شایستگی**

PAPs درمورد اشخاصیکه حالت زنده گی، زمین، بنا ها یا دیگر دارایی شان بطور مستقیم یا غیرمستقیم توسط پروژه متاثر میگردد، شناسایی می نماید. مفروضات مناسب PAPs برای جبران عبارت اند از:

1. آنانیکه حقوق قانونی رسمی زمین، منابع آب یا بنا ها / تعمیرات، بشمول عرف شناخته شده و حقوق سنتی دارند.
2. آنانیکه چنین حقوق قانونی رسمی را ندارند اما حق مالی که در قانون سنتی اساس دارد دعوا دارند؛
3. آنانیکه به زمین و منابع آب یا تعمیرات / بنا ها دعوا دارند به فقره (1) و (2) فوق راجع نمی شوند، مستحق اند تا جهت حفظ زنده گی شان کمک شوند.

## ملکیت دارایی تولیدی

ملکیت زمین از طریق روش های ذیل صورت میگیرد:

* 1. *اعانه داوطلبانه*. مطابق تجارب سنتی، افراد ممکن زمین یا دارایی داوطلبانه را انتخاب نمایند و / یا بطور مؤقتی یا دایمی از زمین شان بدون جبران تغیر دهند.
  2. *اعانه درمقابل جبران.* یک اعانه کننده / ضررکننده دارایی "متاثر" بنظر میرسد بمنظور جبران از جامعه محلی یا در بدیل آن دربرابر دولت مستحق باشند. یک PAP باید دعوای خویشرا برای جبران به نماینده گان جامعه محل / رئیس شورا تسلیم نماید و توسط نماینده گی تطبیق باید تائید گردد. دعوا در طول 2 هفته تکمیل مشوره دهی با جامعه مربوطه و قبل از آغاز تطبیق پروژه باید تسلیم گردد.
  3. *معامله فروشات.* یک مالک دارایی، طبق نرخ عموم مارکیت دارایی را خواهد فروخت.

اقدامات برای اعانه داوطلبانه یا اعانه دربرابر جبران باید درج اسناد گردد. اسناد باید مشخص نماید که زمین از هر نوع متجاوز یا دیگر دعوا ها پاک است. در ضمیمه 2(1) یک فارمت ضمیمه شده است که شامل یک جدول بوده و جهت ارزیابی هر جبران و موارد دیگر قرارداد تعقیب گردد.

**اصول جبران**

نماینده گی های تطبیق پروژه باید اطمینان حاصل نماید که هر وسیله جبران ذیل در یک روش زمانی به اشخاص متاثر فراهم میگردد:

* + - 1. اشخاص متاثر پروژه دسترسی به یک قسمت از زمین شان یا دیگر دارایی تولیدی با دارایی باقیمانده بطور اقتصادی باقی میماند از دست میدهند و مستحق اند تا قیمت آن برای آن قسمت زمین یا دارایی که از دست داده شده است، جبران گردد. جبران برای دارایی از دست داده شده طبق اصول ذیل صورت خواهد گرفت:
  + زمین تعویض شده توسط یک طرح تولیدی مساویانه، نقد یا دیگر دارایی تولیدی معادل؛
  + مواد و مساعدت تعویض کامل ساختار جامد تخریب خواهد گردید؛
  + تعویض تخریب یا محصولات یا درختان از دست داده شده به ارزش بازار؛
  + دیگر عین جبران قابل قبول؛
  + درصورت جبران نقدی، ارائه جبران باید در محضر عام صورت گیرد مثال در مجلس اجتماع.

1. اشخاص متاثر پروژه دسترسی به یک قسمت زمین یا دیگر دارایی اقتصادی شان را از دست میدهند که بطور غیرمناسب تسلیم میگردد، اختیار جبران را برای تمام دارایی با فراهم سازی زمین بدیل، نقدیه یا دارایی تولیدی معادل آن را خواهد داشت.
2. مالکین که به زمین یا دیگر دارایی تولیدی شان تحت لین انتقال و برج برق هنوز هم دسترسی دارند برای یکبار یک امتیاز را جهت جبران نمودن 10% ارزش فعلی ساحات زمین متاثر شده دریافت خواهند نمود.

## پروسه مشوره

نماینده گی های تطبیق کننده اطمینان حاصل خواهند نمود که تمام اشغال کننده زمین و مالکین دارایی در یک ساحه پروژه فرعی پیشنهاد شده موقعیت دارد، همرای شان مشوره صورت گرفته است. برای هر منطقه / گذر یا قریه جلسات جداگانه با درنظرداشت جندر جهت خبر ساختن مردم راجع به حقوق جبران و اختیارات قابل دسترس مطابق این رهنمود ها صورت خواهد گرفت. مینوت جلسات اجتماعی باید مباحثات، قرارداد موجوده را انعکاس دهد و جزئیات قرارداد براساس فارمت که در ضمیمه 2 (11) فراهم گردیده است، شامل گردد.

نماینده گی تطبیق کننده باید یک کاپی از مینوت را به اشخاص متاثر فراهم نماید و در مباحثه با هریک آنها درخواستی ها، مرجع جبران، قرارداد موجوده و هر نوع شکایات احتمالی شانرا تائید نمایند. کاپی آن در اسناد پروژه ثبت گردد و درجریان نظارت برای تفتیش قابل دسترس باشد.

***تصویب پروژه فرعی***

درصورتیکه یک پروژه فرعی ملکیت در برابر جبران شامل باشد، نماینده گی تطبیق کننده باید:

* 1. پروژه فرعی را تصویب نکند مگر اینکه میان شخص متاثر و جامعه محلی یک توافق جبران رضایت بخش موجود باشد؛
  2. آغاز کار را اجازه ندهد تا زمانیکه جبران به یک روش رضایت بخش به اشخاص متاثر ارائه گردد؛ و
  3. اگر بیشتر از 200 نفر متاثر گردیده باشند و به جبران نیاز داشته باشند، پروژه فرعی طبق عملیات بازسازی عاجل برای حمایت غیرقابل قبول بنظر میرسد.

**شکایات**

تمام شکایات باید در قدم اول مورد بحث قرار گیرد تا در سطح جامعه / قریه به یک توافق رسیده شود. اگر موفق نشد، شکایات راجع به رهنمود ها، تطبیق قرارداد در مینوت جلسه جامعه ثبت گردد یا هر نوع بی نظمی های ارائه شده در انجام پروژه همچنان میتواند توسط اشخاص متاثر یا نماینده شان در سطح شاروالی یا ولسوالی نظارت گردد. اگر این هم موفق نشد، شکایات ممکن به نماینده گی تطبیق کننده مربوطه برای یک تصمیم گیری تسلیم گردد.

**تصدیق**

مینوت جلسه جامعه بشمول قرارداد جبران و سند تهیه شده جبران باید به شاروالی / ولسوالی فراهم گردد، جهت نظارت انجنیران که یک ریکارد آنرا حفظ و به مفتشین و نظارت کننده اجتماعی-اقتصادی زمانیکه بررسی و ارزیابی پروژه را بعهده میگیرند، فراهم گردد. این پروسه باید در تمام اسناد مربوطه پروژه بشمول جزئیات مقامات مربوطه برای شکایات در سطح شاروالی / ولسوالی یا نماینده گی تطبیق کننده مشخص گردد.

**(i)**  ضمیمه 2

##### اوراق معلوماتی ارزیابی ملکیت زمین

**جهت ثبت معلومات املاک خریدای شده استفاده گردد**

1. مقدار زمین/بنا ها/دیگر دارایی لازم:
2. تاریخ دریافت
3. سکیچ نقشه زمین پروژه، معرفی:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| موقعیت و ساحه هر نقطه انفرادی زمین / بنا شامل است: | کتگوری زمین ( شخصی/عامه/دولتی وغیره) و مالکین\* | استفاده فعلی | استفاده کننده گان | چندین شکایت کننده گان / استفاده کننده گان  بلی / نخیر | میتود ملکیت\*\* |
| (a) |  |  |  |  |  |
| (b) |  |  |  |  |  |
| (c) |  |  |  |  |  |

\* فراهم نمودن اسناد قابل دسترس

\*\* تمویل / ملکیت دربرابر جبران / خریداری. این باید مشوره های ذیل را با PAPs معین نماید

درصورتیکه چندین شکایت کننده گان / استفاده کننده گان معمول موجود باشد، هر نقطه انفرادی زمین را مشخص سازید که شامل:

* تعداد شکایت کننده گان معمول:
* تعداد ساکنین در زمین های دیگران:
* تعداد متجاوزین:
* تعداد مالکین:
* تعداد کرایه نشین:
* وغیره (مشخص نمائید): تعداد:

1. انتقال ملکیت:

* اطمینان حاصل نمائید که این زمین / بنا ها / دیگر دارایی ها عاری از دعوا یا قیودات باشد.
* تصدیق کتبی (اظهار شاهدی) از تمویل داوطلبانه باید فراهم گردد یا قبولی نرخ از افراد متاثر شده با تصویب ملکیت که در جامعه واگذار شده است یا دسترسی عامه توسط صاحب ملکیت تضمین شده باشد پرداخت گردد.

1. تشریح میکانیزم شکایت قابل دسترس:

**(ii)**  ضمیمه 2

##### فارمت اسناد اعانه دارایی

قرارداد ذیل در تاریخ .............................................. میان ...................................... باشنده ...................................... (مالک) و ..................................................................... (وصول کننده) منعقد گردیده است.

1. مالک حق انتقال .............................................................. جریب زمین / بنا ها و دارایی را در .............................................................................................................. دارد.
2. مالک تصدیق میکند که زمین / بنا ها عاری از تجاوز بوده و به دیگر دعوا راجع نمی شود.
3. بنابراین مالک این دارایی را به وصول کننده بمنظور اعمار و انکشاف ......................... ......................... جهت مفاد تمام اهالی قریه و مردم عامه اهدا میکند.

*☺ خواه درصورت تمویل*

1. مالک دربرابر اهدای این دارایی هیچ نوع جبران را دعوا نخواهد کرد.

*☺ یا درصورت جبران*

1. مالک دربرابر اهدای این دارایی طبق جدول ضمیمه شده، جبران را دریافت خواهد نمود.
2. وصول کننده موافق است تا این اهدای دارایی را برای اهداف متذکره قبول نماید.
3. وصول کننده باید ..................................................... اعمار و انکشاف دهد و تمام احتیاطات ممکنه را جهت جلوگیری از تخریب زمین / بنا ها / دیگر دارایی ها اخذ نماید.
4. هردو طرف قرارداد موافق است که ...................................................... پس مقدمات عامه باید اعمار و انکشاف نماید.
5. مقررات این قرارداد از تاریخ امضاء این سند قابل اجرا می باشد.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

امضاء مالک: امضاء وصول کننده:

شاهدین:

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(امضاء، نام و آدرس)

**(تصدیق امضاء قاضی ولسوالی/ولایت، تاریخ)**

**جدول**

**جبران درخواست دارایی**

**خلاصه بخش متاثر شده بخش های که جبران میشود جبران که توافق شده است**

a. زمین شهری/زراعتی (جریب): ................................... ...................................

b. خانه ها / بنا ها که تخریب می شود .............................................. ....................................

(بخش ها / جریب)

c. نوع بنا ها که تخریب میشود

(مثال گل، خشت و غیره) ................................... قابل تطبیق نیست.

d. درختان یا حاصلات متاثر شده ....................................... ........................................

(بخش ها/ جریب):

e. منابع آبی متاثر شده: ................................... ...................................

امضاء PAP قرارد را بیان میکند:

امضاء نماینده گان جامعه محلی، رئیس شورا:

ثبت هرنوع شکایات اشخاص متاثر شامل گردد:

نقشه ضمیمه است (ارائه ساحات متاثر و ساحات تعویضی):

**(تصدیق امضاء قاضی ولسوالی/ولایت، تاریخ)**

**(iii)** ضمیمه 2

اوراق معلوماتی برای جبران نامناسب

**(جهت ثبت معلومات تمام زمین / دارایی متاثر شده مورد استفاده قرار میگیرد)**

1. مقدار زمین / بنا ها / دیگر دارایی:
2. موقعیت ها:
3. مالکین:
4. استفاده فعلی:
5. چگونه زمین / بنا ها / دیگر دارایی ها متاثر خواهد گردید:
6. شکل جبران نامناسب:

* اطمینان حاصل نمائید که این زمین ها / بنا ها / دیگر دارایی ها عاری از دعوا یا قیودات باشد.
* تصدیق کتبی (اظهار شاهدی) از تغیر جبران باید فراهم گردد یا قبولی جبران نامناسب از صاحب ملکیت با تصویب ملکیت مالک واگذار شده است و دسترسی عامه توسط صاحب ملکیت تضمین شده باشد، پرداخت گردد.

1. شرح میکانیزم شکایات قابل دسترس:

**جدول**

**جبران درخواست دارایی**

**خلاصه بخش متاثر شده بخش های که جبران میشود جبران که توافق شده است**

1. زمین شهری/زراعتی (جریب): ................................... ...................................
2. خانه ها / بنا ها که تخریب می شود .............................................. ....................................

(بخش ها / جریب)

1. نوع بنا ها که تخریب میشود

(مثال گل، خشت و غیره) ................................... قابل تطبیق نیست.

1. درختان یا حاصلات متاثر شده ....................................... ........................................

(بخش ها/ جریب):

1. منابع آبی متاثر شده: ................................... ...................................

امضاء PAP قرارد را بیان میکند:

امضاء نماینده گان جامعه محلی، رئیس شورا:

ثبت هرنوع شکایات اشخاص متاثر شامل گردد:

نقشه ضمیمه است (ارائه ساحات متاثر و ساحات تعویضی):

**(تصدیق امضاء قاضی ولسوالی/ولایت، تاریخ)**

**جدول**

**جبران نامناسب**

**خلاصه بخش متاثر شده بخش های که جبران میشود جبران که توافق شده است**

1. زمین شهری/زراعتی (جریب): ................................... ...................................
2. خانه ها / بنا ها که تخریب می شود .............................................. ....................................

(بخش ها / جریب)

1. نوع بنا ها که تخریب میشود

(مثال گل، خشت و غیره) ................................... قابل تطبیق نیست.

1. درختان یا حاصلات متاثر شده ....................................... ........................................

(بخش ها/ جریب):

1. منابع آبی متاثر شده: ................................... ...................................

امضاء PAP قرارد را بیان میکند:

امضاء نماینده گان جامعه محلی، رئیس شورا:

ثبت هرنوع شکایات اشخاص متاثر شامل گردد:

نقشه ضمیمه است (ارائه ساحات متاثر و ساحات تعویضی):

**(تصدیق امضاء قاضی ولسوالی/ولایت، تاریخ)**

# ضمیمه 3- محافظت مشخصات فرهنگی

آثار فرهنگی فزیکی شامل آثار تاریخی، اماکن، آثار هنری، یا ساحات (دارای ارزش جهانی فوق العاده) از نقطه نظر تاریخی، زیبایی، علمی، نژادشناسی، یا انسان شناسی، بشمول گور های کشف نشده یا قبرستان ها میباشد. با درنظر داشت این تعریف وسیع، ملکیت های فرهنگی عبارت اند از ساحات و اماکنی که دارای اهمیت انسان شناسی، باستان شناسی، تاریخی، معماری، یا مذهبی و ساحات طبیعی با ارزش فرهنگی هستند.

پروژه صنایع همگانی برق پیشنهاد شده یک خطر تخریب مشخصات فرهنگی چون اجزای شبکه های توزیعی نوسازی و توسعوی دخیل می باشد در ساحات مطلوب (چاریکار، گلبهار و جبل السراج و پلخمری) و نوسازی محل اتصال انتقال نغلو و ماهیپر قرار دارد. برعلاوه لست منفی مشخصات که یک پروژه فرعی غیر قابل قبول را برای حمایت طرح میکند (ضمیمه 1)، بر علاوه، لیست مشخصات منفی که باعث می شوند یک پروژه غیرقابل شمول برای حمایت باشد (ضمیمه 1)، شامل هر گونه فعالیتی است که باعث تخریب قابل توجه میراث فرهنگی غیرقابل تجدید می گردد. با اینحال، طرزالعمل های زیر برای شناسایی، محافظت در مقابل دزدی، و طرز العمل برای کشف تصادفی باید پیگیری شده و در اسناد معیاری مزایده شامل گردند.

طرزالعمل های فرصت یابی

طرزالعمل های فرصت یابی در قانون تحفظ آثار تاریخی و فرهنگی چنین تعریف گردیده است (جریده رسمی 21 دسمبر 1980)، صلاحیت و مسؤلیت های نماینده گی های موروثی فرهنگی را مشخص می سازد اگر ساحات و مواد در جریان تطبیق پروژه دریافت گردد. این قانون تصدیق می کند که تمام صنایع تاریخی و فرهنگی منقول و غیرمنقول مشخصات را بیان میکند و برعلاوه:

1. مسؤلیت برای نگهداری، حفظ و ارزیابی بنا های یادگاری تاریخی و فرهنگی با کمیته باستان شناسی طبق قانون وزارت اطلاعات و فرهنگ که در سطح ولایتی نماینده گی دارد.
2. هرگاه فرصت یابی صنایع فرهنگی یا تاریخی (متحرک و ثابت) تهیه میگردد کمیته باستان شناسی باید مطلع گردند. هرگاه ادامه کار، صنایع تاریخی و فرهنگی را معرض خطر قرار میدهد، دراینصورت کار پروژه باید متوقف گردد تا زمانیکه برای حفظ این صنایع راه حل دریافت گردد.
3. اگر یک صنایع منقول یا غیرمنقول تاریخی یا فرهنگی در یک گوشه ولایت دریافت گردید، والی یا ولسوال در طول دو هفته باید مطلع گردند و آنها باید کمیته باستان شناسی را اطلاع دهند. درصورتیکه در یک شهر صنایع ثابت تاریخی یا فرهنگی دریافت گردید، شعبه ولایتی دیپارتمنت حفظ آثار تاریخی وزارت اطلاعات و فرهنگ در طول دو هفته باید مطلع گردد (هنر.18). اگر چنین آثار در مرکز شهر دریافت گردید، کمیته باستان شناسی مستقیماً در طول یک هفته باید مطلع گردد. (هنر.25).
4. هرگاه یک شخص نتواند یک فرصت یابی را در زمان معین آن گزارش دهد، درآنصورت جریمه نقدی میگردد و یا برای مدت یک هفته الی یک ماه حبس میگردد. (هنر.72).
5. اگر یک شخص قصداً صنایع تاریخی یا فرهنگی را تخریب کند، مجرم باید مطابق ارزش صنایع جبران آنرا پرداخت نماید و همچنان برای مدت یک ماه الی ده سال نظر به سنگینی جرم حبس میگردد. (هنر.71).

درصورتیکه یک فرصت یابی صنایع متحرک یا ثابت تاریخی یا فرهنگی موجود بود، نماینده گی تطبیق کننده مسؤلیت دارد تا این صنایع را از سرقت و تخریب آن نگهداری کند طوریکه این مسؤلیت توسط مقامات مربوطه در فوق مشخص شده است.

این طرزالعمل ها باید در قرارداد اعمار مانند یک مقرره ستندرد راجع شود، زمانیکه قابل اجرا گردید. درجریان نظارت پروژه، انجنیر ساحوی باید مقررات فوق مربوط به مراقبت فرصت یابی را نظارت کند.

دریافت های مربوطه در گزارشات نظارت پروژه بانک جهانی ثبت گردیده و گزارشات اتمام تطبیق بطور مناسب آن مؤثریت کلی کاهش منابع فرهنگی پروژه، مدیریت و فعالیت های ظرفیت سازی را ارزیابی خواهد کرد.

# ضمیمه 4- قانون کار محیط زیست تمرین برای پروژه انکشافی سیستم برق افغانستان

**1. انتخاب مسیر لین و موقعیت های ستیشن فرعی**

با ارزش ترین معیار محیط زیست بمنظور انتخاب یا جلوگیری از مسیر لین برق و / یا موقعیت ستیشن فرعی موجودیت گیرنده حساس است (50 متر در هرطرف لین پیشنهاد شده) که به مسیر پیشنهاد شده یا موقعیت پیشنهاد شده ستیشن فرعی نزدیک باشد (100 متر در هر طرف دوره).

لست منفی موقعیت ها جز ضمیمه 1 چارچوب ایمنی محیط زیست و اجتماعی طبق مشخصات عمومی یک نقطه آغازی ساحات که جلوگیری میگردد، فراهم میسازد. ساحات یا موقعیت های دیگر که ممکن جلوگیری گردد شامل محل آب که خصوصاً برای نوشیدن استفاده میگردد، در سطح داخلی در ساحات مذهبی / فرهنگی، مکاتب، میدان بازی وغیره مهم می باشد.

برای نوسازی تسهیلات، موقعیت های قبلی بنا ها باید تا حد ممکن آن مورد استفاده قرار گیرد. این امر نه تنها صرفه جویی نموده، بلکه از لحاظ محیط زیست نیز بسیار با ارزش خواهد بود زمانیکه تغیرات لازم در استفاده زمین صورت گیرد.

اگر چنین موقعیت ها به استفاده دیگر تغیر نموده باشد و این ممکن نیست که استفاده فعلی را تغیر داد، تسهیلات باید تا حد ممکن آن در زمین های دولتی ایجاد گردد.

انتخاب مسیر کانال میتوان در نقشه های تاریخی یا تصورات قمر مصنوعی جدید طوریکه قابل دسترس است، انجام گردد با نمایش در امتداد مسیر مطلوب برای چنین یک امتداد مسیر تکمیل گردیده که عملاً امکان پذیر است. بازدید شناسایی نمایش قبل از آغاز مرحله اعمار باید تکمیل شود تا اطمینان حاصل گردد که هیچ نوع گیرنده حساس محیط زیست درجریان مراحل اعمار و عملیات پروژه متاثر نمیگردد.

1. **ایجاد تسهیلات**
2. تاسیس پایه های توزیعی

| **فعالیت** | **تاثیرات بالقوه** | **کاهش** | **مسؤلیت** |
| --- | --- | --- | --- |
| انتخاب موقعیت | برداشتن درختان | جبران کردن با غرس نمودن 2 نهال برای هر درخت که در موقعیت های معین بریده شده است یا در RoW / زمین که برای پروژه حاصل شده است | شرکت برشنا |
| برداشتن مسکن طبیعی حیوانات مهم | جلوگیری چنین موقعیت که مواجه شده است | تیم شرکت برشنا |
| برطرف کردن حیوانات به دیگر موقعیت های مناسب، اگر سکه پولی کم یا درخطر باشد، مواجه میشود. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
|  | تا حد ممکن به ساحات جنگل زار دسترسی را پیشرفت ندهید. |  |
| پاک سازی (حداقل 6 الی 12 متر) زمین نگهداری نشده | از چنین موقعیت ها جلوگیری کنید | تیم شرکت برشنا |
| ارتفاع سهولت را با ایجاد تهداب کانکریتی بالا ببرید. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| خبردادن مردم دربرابر خطر مرگ از اثر برق | شرکت برشنا |
| اعمار تهداب و روبنا | زمان اعمار | جلوگیری از اعمار در داخل ساحه درجریان فصل چیدن حاصلات | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| مشکلات انتقال مواد ساختمانی به ساحه | جلوگیری ساحات پرنفوس، ساعات مزدحم و شب | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| تولید گرد و خاک | فراهم نمودن موانع مؤقتی اگر موقعیت نزدیک به خانه یا گیرنده حساس باشد | قراردادچی |
| فراهم نمودن تسهیلات آب پاشی به نور محدود اگر ضرورت باشد | قراردادچی |
| تولید سر و صدا | فراهم نمودن کارگران با گوشکی / دست پوش | قراردادچی |
| ساعات کاری محدود – خصوصاً نزدیک ساحات حساس مثلاً همسایگی محلی، محوطه مکتب و مساجد | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| تخریب فرصت یابی مشخصات باستان شناسی | اطلاع دادن به دیپارتمنت باستان شناسی.  توقف دادن کار در ساحه تا زمانیکه جهت اقدام بیشتر مشوره / راهنمایی / مساعدت توسط مقامات رسمی دیپارتمنت باستان شناسی فراهم میگردد. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| آلوده گی ذرات آب | تا حد ممکن اعمار نزدیک به ذخیره آب باید در فصل خشک اجرا گردد | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| اگر اعمار نزدیک ذخیره آب اعمار گردد، یک جوی بریده در کنار دوره جهت جلوگیری آلوده گی آب از دخول مستقیم آب اضافی فراهم گردد. | قراردادچی |
| مواد ساختمانی را پوش نمائید مثلاً سمنت، فلز، روغنیات وغیره. در یک گوشه ذخیره نمائید. | قراردادچی |
| سیفون رسوبی مؤقتی را در دهانه خروجی جوی فراهم نمائید، اگر فرسایش موجود باشد. | قراردادچی |
| مصؤنیت کارگران | فراهم نمودن گوشکی، عینک محافظ و وسایل حفاظتی پرسونل | قراردادچی |
| مقید ساختن ساعات اعماری |
| تنظیم زمان اعماری جهت جلوگیری ازدحام ترافیکی |
| فرسایش میل ها | دیوار های استنادی را فراهم نمائید | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| مقیاسات بیوانجنیرینگ را فراهم نمائید | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| تخریب گیاه موجوده | تا حد ممکن بعوض قطع کردن درختان در بیخ، کوشش کنید که شاخه های اضافی را قطع کنید | قراردادچی |
| اداره کردن و دفع کردن بیوفینال پولی کلورینیتد از ترانسفارمر موجوده | طوریکه مواد PCBs سرطانزا یک خطر صحی خاص را برای تمام مربی ها ایجاد میکند | به اشخاص که با ترانسفارمر کار میکنند PPE و دستکش ها را فراهم نمائید. | قراردادچی |
| رها شدن PCBs را روی زمین یا در آب با فراهم نمودن ظرف قطره ای جلوگیری نمائید زمانیکه ترانسفارمر ترمیم میگردد. | قراردادچی |
| محدود کننده ضایعات آب و پلان مدیریتی را آماده سازید و برای دفع این مواد خطرناک مکان مناسب را مشخص نماید. | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| طورزالعمل های عاجل را درصورتیکه یک رهایی تصادفی موجود باشد، آماده و تمرین نمائید. | قراردادچی |
| دفع مواد فاضله بعد از اعمار | آلوده گی زمین های نزدیک، آب های زیرزمینی یا آفت | موقعیت های مناسب را برای دفع مواد فاضله بشمول خاک کنده شده از ساحه اعمار مشخص نمائید. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| نصب و هزینه کیبل ها و سیم | تخریب گیاه / حاصلات | از فصل چیدن حاصلات و گل جلوگیری کنید | شرکت برشنا |
| نگهداری و ترمیم | مزاحمت به ساکنین نزدیک | نگهداری و ترمیم را جهت جلوگیری ساعات طاق مثلاً شب؛ ساعات مزدحم، اوقات نماز زمان بندی نمائید. | شرکت برشنا |
| مزاحمت به حاصلات و گیاه | نگهداری منظم فعالیت ها را جهت جلوگیری قبل از خرمن / فصل چیدن گل زمان بندی نمائید. | شرکت برشنا |
| درصورتیکه غیرقابل جلوگیری باشد، وسایل و تخنیک های را استفاده کنید که چاپ پا (نیازمندی زمین) را کاهش دهد | شرکت برشنا |

1. اعمار ستیشن فرعی برق

| **فعالیت** | **تاثیرات بالقوه** | **کاهش** | **مسؤلیت** |
| --- | --- | --- | --- |
| انتخاب موقعیت | برداشتن درختان | جبران کردن با غرس نمودن 2 نهال برای هر درخت که در موقعیت های معین بریده شده است یا در RoW / زمین که برای پروژه حاصل شده است | قراردادچی شرکت برشنا |
| برداشتن مسکن طبیعی حیوانات مهم | جلوگیری چنین موقعیت که مواجه شده است | شرکت برشنا / دیزاینر |
| برطرف کردن حیوانات به دیگر موقعیت های مناسب، اگر سکه پولی کم یا درخطر باشد، مواجه میشود. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| اعمار ستیشن فرعی و مسکن برای کارمندان | زمان اعمار | جلوگیری از اعمار در داخل ساحه درجریان فصل چیدن حاصلات | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| مشکلات انتقال مواد ساختمانی به ساحه | جلوگیری ساحات پرنفوس،ساحات که حاصلات جمع آوری میگردد و همچنان ساعات مزدحم و شب | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| آلوده گی از ساحه کمپ قراردادچی | کمپ کارگران و وسایل را حد اقل 500 متر دورتر از مسکن دایمی مستقر سازید | قراردادچی |
| تسهیلات حفظ الصحه و فاضلاب مناسب را برای کارگران فراهم نمائید | قراردادچی |
| آلات کنترول آلوده گی را در زراعت و وسایل که برای اعمار مورد استفاده قرار میگیرد، فراهم نمائید. | قراردادچی |
| تولید گرد و خاک | فراهم نمودن موانع مؤقتی اگر موقعیت نزدیک به خانه یا بعضی گیرنده حساس باشد | قراردادچی |
| فراهم نمودن تسهیلات آب پاشی به نور محدود اگر ضرورت باشد | قراردادچی |
| ایجاد سروصدا | فراهم نمودن کارگران با گوشکی / دست پوش | قراردادچی |
|  | ساعات کاری محدود – خصوصاً نزدیک ساحات حساس مثلاً همسایگی محلی، محوطه مکتب و مساجد | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| تخریب فرصت یابی مشخصات باستان شناسی | اطلاع دادن به دیپارتمنت باستان شناسی.  توقف دادن کار در ساحه تا زمانیکه جهت اقدام بیشتر مشوره / راهنمایی / مساعدت توسط مقامات رسمی دیپارتمنت باستان شناسی فراهم میگردد. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| آلوده گی ذرات آب | تا حد ممکن اعمار نزدیک به ذخیره آب باید در فصل خشک اجرا گردد | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| اگر اعمار نزدیک ذخیره آب اعمار گردد، یک جوی بریده در کنار دوره جهت جلوگیری آلوده گی آب از دخول مستقیم آب اضافی فراهم گردد. | قراردادچی |
| مواد ساختمانی را پوش نمائید مثلاً سمنت، فلز، روغنیات وغیره. در یک گوشه ذخیره نمائید. | قراردادچی |
| .  سیفون رسوبی مؤقتی را در دهانه خروجی جوی فراهم نمائید، اگر فرسایش موجود باشد. | قراردادچی |
| مصؤنیت کارگران | فراهم نمودن گوشکی، عینک محافظ و وسایل حفاظتی پرسونل | قراردادچی |
| مقید ساختن ساعات اعماری |
| تنظیم زمان اعماری جهت جلوگیری ازدحام ترافیکی |
| فرسایش میل ها | دیوار های استنادی را فراهم نمائید | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| مقیاسات بیوانجنیرینگ را فراهم نمائید | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| اداره کردن و دفع کردن بیوفینال پولی کلورینیتد از ترانسفارمر موجوده | طوریکه مواد PCBs سرطانزا یک خطر صحی خاص را برای تمام مربی ها ایجاد میکند | به اشخاص که با ترانسفارمر کار میکنند PPE و دستکش ها را فراهم نمائید. | قراردادچی |
| رها شدن PCBs را روی زمین یا در آب با فراهم نمودن ظرف قطره ای جلوگیری نمائید زمانیکه ترانسفارمر ترمیم میگردد. | قراردادچی |
| محدود کننده ضایعات آب و پلان مدیریتی را آماده سازید و برای دفع این مواد خطرناک مکان مناسب را مشخص نماید. | شرکت برشنا / دیزاینر، قراردادچی |
| طورزالعمل های عاجل را درصورتیکه یک رهایی تصادفی موجود باشد، آماده و تمرین نمائید. | قراردادچی |
| دفع مواد فاضله بعد از اعمار | آلوده گی زمین های نزدیک، آب های زیرزمینی یا آفت | موقعیت های مناسب را برای دفع مواد فاضله بشمول خاک کنده شده از ساحه اعمار مشخص نمائید. | شرکت برشنا ، قراردادچی |
| عملیات ستیشن فرعی و تسهیلات کمپ | آلوده گی زمین های نزدیک، آب های زیرزمینی یا آفت | تسهیلات تصفیه ضایعات را برای کمپ تهیه و بکار ببرید | شرکت برشنا |
| طورزالعمل های عاجل را درصورتیکه یک رهایی تصادفی یا آتش موجود باشد، آماده و تمرین نمائید. | شرکت برشنا |

# ضمیمه 5- طرزالعمل ها برای مدیریت خطر ماین

**تاریخچه**

طرزالعمل ها برای مدیریت خطر ماین در پروژه های بودیجوی بانک جهانی طرح گردیده است تا درمقابل خطرات که از موجودیت ماین ها در افغانستان سبب شده است عکس العمل نشان دهد، در موارد ذیل:

* ***نوسازی جامعه / کار های ساختمانی*** توسط خود مردم جامعه شناسایی و تطبیق میگردد (برای پروژه های کوچک هر کدام الی 10000 دالر آمریکایی)؛
* ***کار های کوچک و متوسط*** توسط مقامات محلی شناسایی میگردد و توسط قراردادچی داخلی تطبیق میگردد (برای هر پروژه 5 دالر آمریکایی فی متر)؛
* ***کار های که مستقیماً توسط دیپارتمنت های دولتی / نماینده گی ها تطبیق میگردد*** بدون استفاده قراردادچی ها؛
* ***کار های بزرگ*** توسط قراردادچی تطبیق میگردد ( برای پروژه های فوق 5 متر فی دالر)

برای پروژه برق، طرزالعمل مربوطه یکی از کار های بزرگ قابل اجرا بوده و قراردادچی مورد استفاده قرار میدهد، که ذیلاً تشریح میگردد.

نظریات عمومی به تمام طرزالعمل های ذیل تطبیق میگردد: *تمام* ارزیابی خطر و وظایف پاک سازی باید با هماهنگی مرکز ماین پاکی برای افغانستان (MACA) تطبیق گردد. این طرزالعمل ها ممکن درآینده نظر به شرایط اصلاح گردد.

## طرزالعمل برای قراردادچی های بزرگ

***قابلیت اجرا:*** این پروسیجر بمنظور اجرای کار های بزرگ بکار برده میشود که توسط قراردادچی های بزرگ تطبیق میگردد. (مانند پروژه فوق 5 دالر آمریکایی فی متر).

***روند کلی***:قراردادچی عمده باید برای تصفیه خطر ماین با هماهنگی مرکز ماین پاکی ایالات متحده مسؤل باشد.

***طرزالعمل:***

1. جهت آماده سازی اسناد پیشنهادی، یک سروی عمومی توسط مرکز ماین پاکی برای افغانستان (MACA) در تمام ساحات که قراردادچی کار میکند، باید اجرا گردد. این سروی معلومات مشرح را درمورد خطرات مربوط ماین در ساحات مختلف که برای یک تشخیص غیرمبهم ساحات اجازه میدهد، باید فراهم سازد که یک خطر کم ماین / آلوده گی UXO را دارد و ساحات که خطر آن زیاد یا نامعلوم است. سروی باید خارج از مصارف آماده سازی اسناد پیشنهادی بودیجه گردد.
2. تمام معلومات سروی باید (با اعلامیه قانونی برای اینکه کدام قرضه را دربر نداشته باشد)، مانند معلومات برای پلان گذاری فعالیت های شان به پیشنهاد کننده گان تشریح گردد (مثال: موقعیت مناسب کمپ، دسترسی سرک به معدن).
3. مربوط به ماهیت و موقعیت پروژه و ارزیابی خطر موجوده، دو گزینه مختلف میتوان استفاده گردد.

**گزینه 1 – فعالیت های پاک کاری ماین جز از قرارداد عمومی میباشد**

* 1. طبق نتایج سروی عمومی، یک تدارک بودیجه مشخص برای ماین پاکی درجریان اعمار بطور جداگانه مبلغ مربوطه در اسناد پیشنهاد برای قرارداد عمومی تخصیص داده شود.
  2. بطور جداگانه مواد معین در پیشنهاد شان، پیشنهاد کننده گان یک قانون را برای یک ارزیابی و پاک کاری مشرح ماین درجریان اعمار شامل سازند.
  3. بر راهنمایی انجنیر نظارت کننده و طرح بر مبلغ مشروط مشخص برای ماین پاکی در قرارداد، قراردادچی یکی از چندین قراردادچی فرعی را استفاده می کند (یا یک مؤسسه ماین پاکی توسط MACA برسمیت شناخته شده باشد) بطور سریع بنابر درخواست قابل دسترس باشد، ارزیابی را قبل از آغاز کار فزیکی در ساحات بالقوه آلوده گی اجرا گردد و وظایف پاک کاری اگر دریافت گردد، انجام گردد. قراردادچی همچنان یک متخصص بین المللی را جهت ارزیابی در آماده سازی و نظارت این وظایف استخدام خواهد نمود. قراردادچی اختیار دارد که یکی از قراردادچی های فرعی را انتخاب نماید و برای کیفیت کار کاملاً مسؤل می باشد و درصورت حادثات بعد ازاینکه یک ساحه ماین پاکی گردید، مسؤل می باشد.
  4. جهت جلوگیری یک "استفاده بیش از حد" تدارک بودیجه، قراردادچی مکلف است تا انجنیر نظارت کننده را به شکل کتبی قبل از قبل (با یک توجیه واضح کار های که اجرا میشود) اطلاع دهد تا تیم ماین پاکی را آماده سازد. انجنیر نظارت کننده ظرفیت دارد تا درمورد چنین کار ها اعتراض کند.

**گزینه 2 – فعالیت های ماین پاکی تحت قرارداد جداگانه اجرا میگردد**

1. قرارداد های مشخص، اعطا شده - جداگانه بمنظور سروی بیشتر و / یا پاک کاری ساحات با یک خطر بیشتر (تحت نظارت انجنیر) توسط قرادادچی های متخصص صادر میگردد (یا یک مؤسسه ماین پاکی توسط MACA برسمیت شناخته شده باشد). معرفی ساحات که سروی / پاک کاری شده است باید به ساحات محدود گردد که قراردادچی در آن کار خواهد کرد و ساحات مانند کمپ و ساحات معدن / مواد که توسط قراردادچی درجریان و بعد از پیشنهاد کار ها مشخص میگردد، نباید شامل گردد. درنتیجه این سروی های بیشتر و کاری های پاک کاری ممکنه، خطرات مربوط ماین در ساحه قرارداد کامل کاهش میابد.
2. قرارداد با قراردادچی عمومی، تمدید قسمت از ساحه اعمار که به قراردادچی وقت به وقت اختیار آن داده میشود، بطور واضح محدودیت های دسترسی به ساحات را نشان میدهد که خطر ماین بیشتر است. همچنان تاریخ مطلوب را نشان میدهد که دراین ساحات قابل دسترس خواهد بود. تعقیب نمودن دریافت آگاهی جهت آغاز کار انجنیر، قراردادچی میتواند در تمام ساحات دیگر کار کند.
3. قراردادچی عمومی جهت شامل ساختن پیشنهاد شان یک مبلغ را برای حفظ ماین دعوت میگردد تا هر نوع سروی / پاک کاری اضافی که جهت بعهده گرفتن کار ضرورت احساس میگردد تحت پوشش قرار دهد .

4. درصورت حادثه، یک بورد تحقیق توسط مرکز ماین پاکی برای افغانستان (MACA) جهت تحقیق اسباب حادثه و معین نمودن قرضه جمع می شوند. جریمه بزرگ باید بالای قرارداد وضع گردد اگر بورد معلوم نماید که حادثه از سبب نقض قانون مصؤنیت بوجود آمده است.

5. تمام طرفین قرارداد که در این پروسه دخیل اند مکلف اند تا از نزدیک با مرکز ماین پاکی برای افغانستان (MACA) هماهنگی داشته باشد و دولت، جامعه محل، مرکز ماین پاکی برای افغانستان (MACA) همچنان هر طرف علاقمند معلومات کامل را درمورد خطرات مربوط ماین فراهم نماید که احتمالاً ضروری خواهد بود.